

ZMENA Č. 1.

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

pre realizáciu projektu
č. „SKHU/WETA/2101/4.1/010“, so skratkou
„Rock the Border“
v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko

ktorá bola uzatvorená dňa 29.04.2022 medzi
partnermi:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**

Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko
Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11
DIČ: 30244186-1-11
v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného
projektu Fondu malých projektov v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko
(ďalej len EZÚS) na jednej strane,

a

A.T.Ď. Pro o.z. (v pôvodnom jazyku)
Adresa: 945 01 Komárno, Palatínova 71,
Slovenská republika
Daňové číslo:
Zastúpeného: Juraj Kaprálik, predseda

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ
na druhej strane.

1. SZ. MÓDOSÍTÁS

A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

„SKHU/WETA/2101/4.1/010“ sz., „Rock the
Border “ rövidítéssel jelölt
projekt megvalósításához
az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország
Együttműködési Program keretén belül

mely 2022.04.29-én az alábbi felek között jött
létre:

**Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai
Területi Társulás**

Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország
Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11
Adóazonosító szám: 30244186-1-11
Hivatalos képviselője: Vasiová Ema igazgató

amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A
Szlovákia – Magyarország Együttműködési
Program keretén belül
(a továbbiakban, mint ETT)

és az

A.T.Ď. Pro o.z. (eredeti nyelven)
Címe: 945 01 Komárno, Palatínova 71, Slovenská
republika
Adóazonosító szám:
Hivatalos képviselője: Juraj Kaprálik, elnök

amely vezető kedvezményezettjeként jár el.

Zmluvné strany sa dohodli, že horeuvedená zmluva sa mení a dopĺňa takto:

Originálny text:

	Monitorovacie obdobie	Termín pre podanie Záverečnej správy malého projektu vrátane Žiadosti o platbu malého projektu	Orientačný odhad výdavkov na príspevok z EFRR (EUR)
1	01.01.2022-30.04.2022	29.06.2022	47 339,64
Celkovo			47 339,64

Nový text:

	Monitorovacie obdobie	Termín pre podanie Záverečnej správy malého projektu vrátane Žiadosti o platbu malého projektu	Orientačný odhad výdavkov na príspevok z EFRR (EUR)
1	01.01.2022-31.05.2022	01.08.2022	47 339,64
Celkovo			47 339,64

Ostatné body zmluvy sa nezmenia.

Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.

Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti szerződés az alábbiak szerint módosul:

Eredeti szöveg:

	Projektmegvalósítási időszak	A Kisprojekt zárójelentés benyújtásán ak határideje a Kisprojekt kifizetési kérelemmel együtt	Az ERFA-ból folyósítandó hozzájárulásra fordított kiadások tájékoztató jellegű becslése (EURÓ)
1	2022.01.01-2022.04.30.	2022.06.29	47 339,64
Összesen			47 339,64



Új szöveg:

	Projektmegvalósítási időszak	A Kisprojekt zárójelentés benyújtásán ak határideje a Kisprojekt kifizetési kérelemmel együtt	Az ERFA-ból folyósítandó hozzájárulásra fordított kiadások tájékoztató jellegű becslése (EURÓ)
1	2022.01.01-2022.05.31.	2022.08.01	47 339,64
Összesen			47 339,64

A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.

Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.

A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.

Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont: KORÁRNO 12.07.2023	Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont: TATA BANIYA 2023 -07- 2 1
Vedúci prijímateľ v zastúpení/ A Vezető kedvezményezett képviselőjében	EZÚS v zastúpení/ Az ETT képviselőjében
	
Juraj Kaprálik Predseda / elnök	Ema Vasiová <i>Duna</i> Riaditeľ/Igazgató